

**VISTOS :**

2. El Decreto Alcaldicio Nº 1105 de fecha 10 de abril de 2017, que aprueba el convenio entre la Municipalidad de Temuco y la Secretaría Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo Región de la Araucanía, en virtud del cual la Municipalidad de Temuco queda facultada para operar como Entidad Patrocinante en los programas habitacionales reglamentados en los Decretos Supremos Nº 174 de 2005, Nº 255 de 2006, Nº 145 de 2007 y 49 de 2012, todos del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.-

2. El Ord Nº86 de fecha 13 de marzo de 2018 del Concejo Municipal que aprueba el aporte al proyecto **"Comité de vivienda JJ.VV Altos De San Isidro"**, con el fin de apoyar la ejecución del proyecto.

**CONSIDERANDO:**

1. La Municipalidad de Temuco en calidad de Entidad Patrocinante presta su asistencia al proyecto habitacional para el **"Comité de vivienda JJ.VV Altos De San Isidro"**, compuesto por 68 familias de la comuna de Temuco, proyecto el cual fue postulado al Programa Fondo Solidario de Vivienda, modalidad sitio Propio, regido por el D.S. Nº 49 del año 2011 y sus modificaciones (V. y U.).

**DECRETO:**

1. Apruébese el Convenio de Colaboración celebrado entre la Municipalidad de Temuco y el Servicio de Vivienda y Urbanización Región de la Araucanía, en virtud del cual los comparecientes acuerdan prestar su colaboración, en el ámbito de sus competencias, para desarrollar un proyecto habitacional para el **"Comité de vivienda JJ.VV Altos De San Isidro"**, compuesto por un total de 68 familias de la comuna de Temuco.-

2. Transfírase a SERVIU Región de la Araucanía, de acuerdo a lo dispuesto en la cláusula tercera del convenio que por este acto se aprueba, la cantidad de **\$ 1.660.000.-** dinero que será depositado en la Cuenta Corriente del Banco Estado Nº 62909134868, perteneciente al SERVIU Región de la Araucanía Rut Nº 61.821.000-6 que se transferirán en el acto, con cargo al Presupuesto 2018.-

3. El referido convenio se entiende formar parte integrante de este Decreto.-

4. El gasto que se derive del presente convenio, se imputará a la cuenta **14.11.03 "Gastos Operacionales EGIS" Ítem 33.03.001.004 "A los Servicios Regionales de Vivienda y Urbanización"** del Presupuesto Municipal vigente para el año 2018.

**ANOTESE, REFRENDESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE**



**JUAN ARANEDA NAVARRO**  
SECRETARIO MUNICIPAL

CFI/CAV/jh

Distribución:

- Dirección de Desarrollo Comunitario
- Dirección Administración y Finanzas
- EGIS Municipal
- SERVIU Región de la Araucanía



**MIGUEL ANGEL BECKER ALVEAR**  
ALCALDE



**CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS  
SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN  
REGION DE LA ARAUCANÍA  
Y  
MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**

---

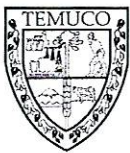
En la ciudad de Temuco, a 28 de mayo de 2018 , entre la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**, Rol Único Tributario 69.190.700-7, representada por su Alcalde , señor **MIGUEL ANGEL BECKER ALVEAR**, cédula nacional de identidad N° , con domicilio en calle Arturo Prat N° 650 de la comuna de Temuco; y el **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN REGION DE LA ARAUCANIA, o SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA**, representado por su Director (s) señor **MAURICIO CONTRERAS SANCHEZ**, cédula nacional de identidad N° , ambos domiciliados en calle Bernardo O'Higgins N° 830, de la comuna de Temuco; vienen en suscribir el siguiente convenio de transferencia de recursos, en uso de las facultades que al efecto la ley les ha conferido:

**CONSIDERANDO:**

1. Que, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 1º de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, el municipio tiene como finalidad, entre otras, la de satisfacer las necesidades de la comunidad local, y asegurar su participación en el progreso económico, social y cultural de la comuna.
2. Que, el artículo 4º letras c) y g) de la Ley citada, dispone que las municipalidades, en el ámbito de su territorio, podrán desarrollar, directamente o con otros órganos de la Administración del Estado, funciones relacionadas con la asistencia social; y con la construcción de viviendas sociales e infraestructuras sanitarias.-
3. Que, el artículo 8 de la Ley N° 18.695, dispone que para el cumplimiento de sus funciones, las municipalidades podrán celebrar convenios con otros órganos de la Administración del Estado.-
4. Que, el Servicio de Vivienda y Urbanización Región de la Araucanía, es una institución autónoma del Estado, y es el organismo ejecutor de las políticas, planes y programas que disponga desarrollar el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en materias de su competencia.







MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

Se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** La Municipalidad de Temuco, a través de la Entidad Patrocinante, se encuentra desarrollando un programa habitacional destinado a mejorar las condiciones de entorno de familias de la comuna, denominado “**Ampliación y Mejoramiento Sedes Sociales**” el cual considera dar solución a problemas de seguridad, estructurales, conectividad, u otros que presenten las Sedes sociales insertas en la comuna de Temuco.

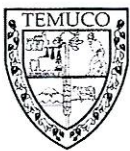
**SEGUNDO:** La Municipalidad de Temuco en su calidad de Entidad Patrocinante presta su asistencia en el proyecto de mejoramiento de entorno para la **Junta De Vecinos Altos de San Isidro** compuesta por un total de 68 familias de la comuna de Temuco, proyecto que se postulará al Programa de Protección del Patrimonio Familiar, Título I Según DS 255 que lo regula y sus resoluciones de llamados nacionales.

**TERCERO:** La Municipalidad de Temuco, mediante acuerdo del Concejo Municipal, en sesión de fecha 13 de marzo de 2018 comprometió un aporte para postulación al Programa Protección al Patrimonio Familiar Título I según DS 255 en su párrafo V, artículo 9, para el financiamiento del citado proyecto habitacional, que asciende a **\$ 1.660.000.-**, en consecuencia, y para poner en marcha el Convenio entre SERVIU y Municipalidad de Temuco, es necesario transferir a SERVIU los recursos que permitirán solventar, en parte, la intervención que deberá realizarse a los espacios públicos.

**CUARTO:** Mediante el presente instrumento, el SERVIU Región de la Araucanía acepta administrar los fondos equivalentes al aporte proveniente de la Municipalidad de Temuco que asciende a **\$1.660.000.-** y cancelará al contratista y/o empresa constructora asignada por la Entidad Patrocinante, una vez que las obras se encuentren terminadas y recepcionadas, previo informe favorable del Inspector Técnico de Obras y visación del Supervisor de Asistencia Técnica del SERVIU Región de la Araucanía.

La Municipalidad de Temuco ingresará los aportes a la Cuenta Corriente del Banco Estado N° 62909134868 perteneciente al SERVIU Región de la Araucanía RUT N° 61.821.000-6, haciendo llegar para efectos de contabilización el comprobante del depósito en original, nombre del depositante, motivo y cualquier otra documentación relacionada a estos montos, estos aportes deben ser enterados antes del cierre del llamado según indica DS 255 en su Párrafo V. El ahorro y sus instrumentos, artículo 9.





MUNICIPALIDAD DE  
TEMUCO

**QUINTO:** En el evento que, no se lleve a efecto el proyecto habitacional antes descrito, o no resultara seleccionado después de tres postulaciones consecutivas, el SERVIU Región de la Araucanía se obliga a restituir al Municipio los fondos entregados en calidad de aporte en un plazo no mayor a 60 días corridos de la fecha de ingreso del oficio de solicitud de restitución.-

**SEXTO:** La personería de don MIGUEL ANGEL BECKER ALVEAR para actuar como Alcalde de la Municipalidad de Temuco, consta en Decreto Alcaldicio N° 3929 de fecha 06 de diciembre de 2016.

La personería de don MAURICIO CONTRERAS SANCHEZ para actuar como Director (s) del SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA, según consta en:

- a) La Resolución (TRA) N°272/3077/2017 de fecha 10/05/2017, que designa a don Mauricio Contreras Sánchez en el cargo de Jefe del Dpto. Operaciones Habitacionales del SERVIU Región de La Araucanía en calidad de titular;
- b) El Decreto Exento (RA) N° 272/20/2018 de fecha 23/02/2018, del MINVU, que fija orden de subrogancia para el cargo de Director del SERVIU Región de La Araucanía;

**SEPTIMO:** El presente convenio se suscribe en cuatro ejemplares, quedando dos ejemplares en poder de cada parte.

MAURICIO CONTRERAS SANCHEZ  
DIRECTOR (S) SERVIU  
REGION DE LA ARAUCANIA

MIGUEL BECKER ALVEAR  
ALCALDE  
MUNICIPALIDAD DE TEMUCO

JCFI/CAV/PTG





**ORD. : N° 86**

**ANT. : No hay**

**MAT. : Acuerdo Concejo**

**Temuco, 14 marzo de 2018**

**DE : SECRETARIO MUNICIPAL**

**A : ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL**

En Sesión Ordinaria del Concejo Municipal de fecha 13 de marzo de 2018, se aprobó aporte para 11 Proyectos Mejoramiento y Equipamiento Comunitario 2018, Programa PPF, por un monto total de **\$ 17.767.000**, los que se detallan a continuación:

	JUNTA DE VECINOS	TIPO DE PROYECTO	MONTO TOTAL PROYECTO (\$)	MONTO TOTAL PROYECTO EN UF	FAMILIAS POSTULANTES REQUERIDAS	AHORRO TOTAL (\$)	APORTE MUNICIPAL SOLICITADO
1	JUNTA DE VECINOS AILLAN MARILLAN	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 22.113.000	816	63	\$ 1.701.000	\$ 1.540.000
2	JUNTA DE VECINOS SAN ISIDRO	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 23.868.000	884	68	\$ 1.836.000	\$ 1.660.000
3	JUNTA DE VECINOS LOS LAGOS	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 29.484.000	1.092	84	\$ 2.268.000	\$ 2.100.000
4	JUNTA DE VECINOS PORTAL DEL SOL	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 12.285.000	555	35	\$ 945.000	\$ 851.000
5	JUNTA DE VECINOS LA REINA	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 33.345.000	1.235	95	\$ 2.565.000	\$ 2.310.000
6	JUNTA DE VECINOS AMPLIACION SANTA ELENA	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 24.272.405	908	70	\$ 1.869.000	\$ 1.683.000
7	JUNTA DE VECINOS DIPUTADO BECKER I	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 17.550.000	650	50	\$ 1.350.000	\$ 1.215.000



8	JUNTA DE VECINOS DIPUTADO BECKER II	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 17.550.000	650	50	\$ 1.350.000	\$ 1.215.000
9	JUNTA DE VECINOS NUEVO MILENIO	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 24.272.405	908	70	\$ 1.869.000	\$ 1.683.000
10	CONDominio CLOTARIO BLEST	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 36.288.000	844	42	\$ 2.268.000	\$ 2.050.000
11	JUNTA DE VECINOS VALLES DEL MAIPO	MEJORAMIENTO DE SEDE SOCIAL	\$ 21.060.000	780	60	\$ 1.620.000	\$ 1.460.000
		<b>TOTAL</b>	\$ 262.087.810	9.322	687	\$ 19.641.000	\$ 17.767.000

Saluda Atte.,



}

*Handwritten mark*

**DAT/jrb**

**Distribución:**

- La indicada
- Dirección de Desarrollo Comunitario
- Concejo Municipal

**IDOC 1469360**